

TENDER ADDENDUM

ADDENDA À LA SOUMISSION

NCC - Steam Generation and Distribution / HVAC Upgrades

CCN – Améliorations des Systèmes: De Production et Distribution de Vapeur/CVAC

NCC tender file # AL1648

Dossier de soumission de la CCN no. AL1648

May 12, 2016

Le 12 mai 2016

ADDENDUM NO: 4

ADDENDA NO: 4

<p>The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender/Proposal and Contract Documents:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. PACKAGE 1 BOILERS: Specifications Section 019113 <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Add to article 1.02: Commissioning activities shall be performed by Contractor, in accordance with contract documents, under the direction of the NCC's Commissioning Agent. Commissioning shall be demonstrated to satisfaction of NCC's Commissioning Agent 1.2 PACKAGE 1 BOILERS Delete the following articles: <ol style="list-style-type: none"> 1.07.1.1.1 Name of Contractor's Cx agent. 1.07.1.1.2 Draft Cx documentation. 1.12.3 Contactor's Cx Agent to....manufacturers. 1.3 PACKAGE 1 BOILERS Delete and replace with: Article: 1.08.2 Contractor to complete Cx documentation. Cx documentation shall be provided by the NCC's Cx Agent Article: 1.10.1 Cx meetings shall be scheduled and chaired by the NCC's Cx Agent. Contractor shall attend Cx meetings at regular intervals, as called by the NCC's Cx Agent. 2. PACKAGE 1 BOILERS Specifications Section 019131 <ol style="list-style-type: none"> 2.1 Delete the following articles: <ol style="list-style-type: none"> 1.07.1.4 Specialist Cx agency:.... 1.10.3.1 Cx Specifications. 1.12.4.1 Approved Cx Agent to perform:... 1.18.1.1.3 Cx agents' credentials.... 2.2 Delete the words "Contractor's Cx agent" in Article 1.18.3. 	<p>Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appel d'offres et des documents relatifs au contrat :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR Devis Section 019113 <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Ajout à l'article 1.02: Les activités de mise en service doivent être réalisées par l'Entrepreneur, selon les exigences des documents contractuels, sous la direction de l'Agent de mise en service de la CCN. 1.2 SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR Annuler les articles suivants: <ol style="list-style-type: none"> 1.07.1.1.1 nom de l'Agent de mise en service de l'Entrepreneur. 1.07.1.1.2 version provisoire des documents de mise en service. 1.12.3 L'agent de mise en service de l'Entrepreneur... et systems concernés. 1.3 SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR Annuler et remplacer par: Article: 1.08.2 L'Entrepreneur doit compléter la documentation de mise en service. La documentation de mise en service devra être fournie par l'Agent de mise en service de la CCN. Article: 1.10.1 Les réunions de mise en service seront convoquées et présidées par l'Agent de mise en service de la CCN. L'Entrepreneur doit assister aux réunions de mise en service tenues sur une base régulière, telles que convoquées par l'Agent de mise en service de la CCN. 2. SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR Devis Section 019131 <ol style="list-style-type: none"> 2.1 Annuler les articles suivants: <ol style="list-style-type: none"> 1.07.1.4 Organisme de mise en service spécialisé:.... 1.10.3.1 Devis de mise en service. 1.12.4.1 Le CP doit être effectué par...
--	---

<p>2.3 Delete the words “Cx agency” and “Cx specialist” in the following articles and replace them with “NCC’s Cx Agent”: Article: 1.13.1 Article: 1.13.3 Article: 1.14.3</p> <p>3. PACKAGE 1 BOILERS Specifications Section 019141</p> <p>3.1 Delete the words “Commissioning Manager” in Article 1.05.3 and replace them with “NCC’s Cx Agent”.</p> <p>4. QUESTIONS AND ANSWERS</p> <p>4.1 QUESTION NO. 1 PACKAGE 1 BOILERS Who is responsible for supplying and paying the costs for the “fire watchers” identified in 1.08 Fire Safety Requirements?</p> <p><u>Answer :</u> As indicated in 1.08.2.1 contractor to provide watchman services as required.</p> <p>4.2 QUESTION NO. 2 PACKAGE 1 BOILERS Who is the alarm company and who is responsible for paying the cost for security and fire bypasses?</p> <p><u>Answer :</u> Vipond is the Fire Alarm company on site. Contractor to carry costs for Fire Alarm company required work and fire bypasses. NCC is responsible for Security services.</p> <p>4.3 QUESTION NO. 3 Instructions to tenderers indicates that we are required to provide a bid bond (section GI08) but the spec mentions in section 010010 at article 1.03 “Pre Contract Award” that we are to submit Performance as well as Labour and Material Payment bonds, can you please confirm if these are required, and if so are they to be 50/50?</p> <p><u>Answer :</u> Bid bond for bidding only, while performance and L&M bonds are only required from the successful bidder. Yes, 50% each including taxes as per bid bond form.</p> <p>4.4 QUESTION NO. 4 PACKAGE 1 BOILERS Specifications, Section 01 91 31 – Commissioning (Cx) Plan : At article 1.13.1 “Perform Cx by specified Cx agency using</p>	<p>1.18.1.1.3 Compétences des agents de mise en service...</p> <p>2.2 Annuler les mots “agent de mise en service de l’Entrepreneur” à l’article 1.18.3.</p> <p>2.3 Annuler les mots “organisme de mise en service” et “spécialiste de mise en service” dans les articles suivants et les remplacer par “Agent de mise en service de la CCN”: Article: 1.13.1 Article: 1.13.3 Article: 1.14.3</p> <p>3. SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR Devis Section 019141</p> <p>3.1 Annuler les mots “Gestionnaire de mise en service” à l’article 1.05.3 et remplacer par “Agent de mise en service de la CCN”.</p> <p>4. QUESTIONS ET RÉPONSES</p> <p>4.1 QUESTION NO. 1 SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR Qui est responsable de fournir et d’assumer les frais pour l’agent de Sécurité-incendie identifié à l’article 1.08 Consignes de Sécurité incendie de la Section 01 00 10 – Instructions Générales?</p> <p>Réponse : Tel qu’indiqué à l’article 1.08.2.1, l’entrepreneur doit fournir les services d’un agent de Sécurité-incendie lorsque requis.</p> <p>4.2 QUESTION NO. 2 SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR Qui est la compagnie d’alarme et qui est responsable pour payer les coûts de Sécurité et mise en dérivation du système d’alarme incendie?</p> <p>Réponse : Vipond est la compagnie d’alarme incendie pour le site. L’entrepreneur doit assumer les coûts des travaux requis de la compagnie d’alarme incendie. La CCN sera responsable des coûts des services de Sécurité.</p> <p>4.3 QUESTION NO. 3 Les Instructions aux soumissionnaires indiquent que nous devons fournir un cautionnement de soumission (section GI08) mais le devis mentionne à l’article 1.03 de la section 010010 “Conditions préalables à l’attribution du contrat” que nous devons également fournir les cautionnements d’exécution et de paiement de la main-d’œuvre et des matériaux, pouvez-vous confirmer si ceux-ci sont requis, et si oui, est-ce qu’ils sont de 50/50?</p>
---	--

<p>procedures developed by NCC Representative and approved by NCC Representative.” – Who is the specified commissioning agency?</p> <p><u>Answer :</u> The specific 3rd party commissioning agency is being selected and will be hired by NCC. The contractor is responsible to provide required personnel for the required commissioning work to perform the Cx activities listed in Section 01 91 31.</p> <p>4.5 QUESTION NO. 5 PACKAGE 1 BOILERS Specifications, Section 22 05 00 – Common Work Results for Plumbing : At article 3.03.1 “Clean interior and exterior of all systems including strainers. Vacuum interior of ductwork and air handling units.” – Is it for all or just new systems?</p> <p><u>Answer :</u> This article is applicable for new systems. For package 1, all strainers (existing strainers to remain, relocated strainers and new strainers), shown on the piping Diagrams of drawings M-101, M-200, M-305 and M-311 shall be cleaned, in accordance with Section 23 08 02 – Cleaning and Start-up of Mechanical Piping Systems.</p> <p>4.6 QUESTION NO. 6 PACKAGE 1 BOILERS – Steam Generation and Distribution Upgrades Project, Can you please provide a detail, spec or model for the “wall plate” shown on drawing M-203.</p> <p><u>Answer :</u> All components related to the sidewall termination assembly, including the wall plate, are to be supplied by the boiler manufacturer as listed in Schedule 1 – Boilers Schedule on drawing M-400.</p> <p>4.7 QUESTION NO. 7 Is contractor responsible for cost of building permit?</p> <p><u>Answer :</u> Yes, all necessary permits must be obtained by the contractor as per GC 1.8 of the General Conditions.</p> <p>4.8 QUESTION NO. 8 Please confirm NCC will pay costs for security escorts</p> <p><u>Answer :</u> The NCC will provide security escort services as</p>	<p><u>Réponse :</u> Le cautionnement de soumission est pour le dépôt de soumission seulement alors que les cautionnements d’exécution et de paiement de la main-d’œuvre et des matériaux sont requis seulement auprès du soumissionnaire retenu. Oui, 50% chacun incluant les taxes selon le formulaire de cautionnement.</p> <p>4.4 QUESTION NO. 4 SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR Devis, Section 01 91 31 – Plan de mise en service: à l’article 1.13.1 “ La mise en service doit être exécutée par l’organisme de mise en service désigné, suivant les procédures établies par le Représentant de la CCN et approuvées par le Représentant de la CCN” – qui est l’organisme de mise en service désigné?</p> <p><u>Réponse:</u> L’Agent de mise en service d’un tiers parti est actuellement en cours de sélection et sera engagé par la CCN. L’Entrepreneur est responsable de fournir la main-d’œuvre requise pour les travaux de mise en service pour les activités de mise en service listées à la Section 01 91 31.</p> <p>4.5 QUESTION NO. 5 SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR Devis, Section 22 05 00 – Plomberie – Exigences générales concernant les résultats des travaux: à l’article 3.03.1 “ Nettoyer l’intérieur et l’extérieur de tous les éléments, appareils et systèmes, y compris les crépines et les filtres, et passer l’aspirateur à l’intérieur des conduits d’air et des appareils de traitement de l’air”, est-ce pour tous les systèmes ou seulement pour les nouveaux?</p> <p><u>Réponse :</u> Cet article s’applique pour tous les nouveaux systèmes. Dans le cadre de ce projet de l’ensemble de documents no. 1, tous les tamis (tamis existants, tamis relocalisés ou nouveaux tamis), montrés sur les diagrammes de tuyauterie des plans M-101, M-200, M-305 et M-311 doivent être nettoyés, selon les exigences de la Section 23 08 02 – Nettoyage et mise en route des réseaux de tuyauterie d’installations mécaniques.</p> <p>4.6 QUESTION NO. 6 SOUS PROJET 1 SYSTÈMES VAPEUR – Améliorations des Systèmes de production et distribution de vapeur, pouvez-vous fournir un détail, une spécification ou un modèle pour la “plaque murale” montrée au plan M-203.</p> <p><u>Réponse :</u> Toutes les composants associées à l’ensemble de</p>
--	---

<p>required.</p> <p>4.9 QUESTION NO. 9 Please provide specification for epoxy floor coating</p> <p><u>Answer</u> : One coat of primer in compliance with ONGC 1-GP-168, as recommended by Rustoleum manufacturer, or approved equivalent. One coat of Sierra Performance S40 from Rustoleum or approved equivalent, water-based epoxy floor coating, zero VOC.</p> <p>4.10QUESTION NO. 10 Architectural drawings for package 2 refer to structural details and specs with regards to repairing existing masonry stone wall. Please provide structural detail/specification</p> <p><u>Answer</u> : Structural plans and specs were issued as part of Addendum no. 2</p> <p>4.11QUESTION NO. 11 Is space available within building workspace for contractor site office or are contractors required to provide site trailer?</p> <p><u>Answer</u> : The staging area for the contractor is set as per site direction in the mandatory job showing within the vicinity of building "C". An office space in the wing "A" basement of Building "D" can be available to the contractor if required.</p> <p>4.12QUESTION NO. 12 For package no.2 – HVAC Upgrades Project, who is responsible to supply the auto-flow valves referred on note no.4 of Schedule no.4 – Ventilation Units on drawing M-400.</p> <p><u>Answer</u> : These auto-flow valves must be supplied by the contractor or his mechanical subcontractor.</p> <p>4.13QUESTION NO. 13 For package no.2 – HVAC Upgrades Project , on Mechanical Drawing M-300-2, there is an Object with the tag "B". It appears to have exhaust ductwork connected to it going out to some type of louvre. This piece of equipment does not appear in the schedule, has no size of ductwork, exhaust cfm, Louvre Tag and has General Note #2, referring to "openings left in wall must be rebuilt and to refer</p>	<p>sorties murales, incluant la plaque murale, doivent être fournies par le manufacturier des chaudières tel qu'énuméré au Tableau no.1 – Chaudières du plan M-400.</p> <p>4.7 QUESTION NO. 7 Est-ce que l'Entrepreneur doit assumer les coûts pour le permis de construction?</p> <p><u>Réponse</u> : Oui, tous permis doivent être obtenus par l'entrepreneur tel que CG 1.8 des conditions générales.</p> <p>4.8 QUESTION NO. 8 Svp confirmer que la CCN assumera les coûts pour les escortes de Sécurité.</p> <p><u>Réponse</u>: La CCN fournira les services d'escorte de Sécurité lorsque requis.</p> <p>4.9 QUESTION NO. 9 Svp fournir une spécifications pour le recouvrement époxy pour plancher.</p> <p><u>Réponse</u> : Une couche de préparation conforme à la norme ONGC 1-GP-188, tel que recommandé par le manufacturier Rustoleum ou équivalent approuvé. Une couche de Sierra Performance S40 de Rustoleum ou équivalent approuvé, revêtement de plancher époxy à base d'eau, zéro COV.</p> <p>4.10QUESTION NO. 10 Les plans d'architecture de l'ensemble de sous-projet no.2 réfèrent aux détails et devis de structure concernant les réparations aux murs de maçonnerie existants. Svp fournir les détails et devis de structure.</p> <p><u>Réponse</u> : Les plans et devis de structure ont été émis à l'addenda no. 2.</p> <p>4.11QUESTION NO. 11 Est-ce qu'il y a un espace disponible dans l'édifice pour aménager un bureau pour l'Entrepreneur ou si les entrepreneurs doivent fournir une roulotte de chantier?</p> <p><u>Réponse</u> : L'aire de rassemblement pour l'Entrepreneur est établi à proximité du bâtiment "C" tel que les instructions données à la visite des soumissionnaires obligatoire. Un espace à bureau dans l'aile "A" du bâtiment "D" pourra être disponible au besoin pour l'Entrepreneur.</p>
---	--

<p>to Architectural and Structural Drawings” and there are no Architectural or Structural drawings provided . Can you clarify what this item is?</p> <p><u>Answer :</u> This item is an existing exhaust fan to remove c/w 305mm ductwork up to plenum at the exterior wall and cap air tight at plenum. No architectural work will be required for that item.</p> <p>4.14QUESTION NO. 14 For package no.1 – Steam Generation and Distribution Upgrades Project, in Addendum 1, Drawing M-306, Detail A, it shows a detail sketch on the custom finned tube perimeter heating and the supply and return being piped in a pipe chase. There’s a note that says “Removable pipe cover”. There’s no specification or details on this cover can you please clarify.</p> <p><u>Answer :</u> The removable cover shall be made of 16 gauge sheet metal with an epoxy coating for corrosion protection. The cover shall be supported on both sides (exterior wall side / back of heating cabinet supported by strut system side) by brackets such as to provide a removable cover. This cover shall provide a flat top solid enough such as plants can be sitting on top of that cover.</p> <p>4.15QUESTION NO. 15 For package no.2 – HVAC Upgrades Project, Detail 4 shown on Drawing M-401 in Package 2, shows motorized dampers on the Fresh Air and the exhaust, but the drawing shows none. Which is correct? Also The Return and the Exhaust appear to be acoustically lined in the detail, is this correct? If so, to what extent, the entire run?</p> <p><u>Answer :</u> The motorized dampers are required as per Detail 4 on drawing M-401. There is no acoustic liner required on the return or exhaust ductwork.</p> <p>4.16QUESTION NO. 16 Package 1: Does price for work in buildings C3, C5, C6 form part of building C price? And does all other work not in bldg. A, B, C and D be quoted under the last price item in package 1 price form?</p> <p><u>Answer :</u> Yes all buildings with their names starting with the letter “C” (C1 to C7 including the cold room) form part of building C. Therefore shall be priced under Building C price in the bidding form. Meanwhile, All demolition work should be priced under the</p>	<p>4.12QUESTION NO. 12 Pour l’ensemble de documents no.2 – Projet de mise à niveau CVAC, qui est responsable de fournir les valves auto-régulatrices demandées à la note 4 du tableau no.3 – Unités de ventilation sur le plan M-400.</p> <p><u>Réponse:</u> Ces valves auto-régulatrices doivent être fournies par l’entrepreneur ou par son sous-traitant en mécanique.</p> <p>4.13QUESTION NO. 13 Pour l’ensemble de documents no.2 – Projet de mise à niveau CVAC, sur le plan mécanique M-300-2, il y a un item avec l’identification “B”. Ça semble avoir un conduit d’évacuation s’y raccordant allant vers l’extérieur à une sorte de persienne. Cet équipement ne figure pas dans les tableaux, n’a pas de dimensions de conduits, de débit d’évacuation, d’identification de persienne and porte la note 2 “Toutes les ouvertures devront être ragrésés tel que l’existant. Se référer aux plans d’architecture pour plus de détails”. Il n’y a pas de plans d’architecture ni de structure fournis. Pouvez-vous clarifier quel est cet item?</p> <p><u>Réponse:</u> Cet item est un ventilateur d’évacuation à enlever c/a conduit de 305mm jusqu’au plenum au mur extérieur et obturer au plenum de façon étanche. Aucun travail d’architecture ne sera requis pour cet item.</p> <p>4.14QUESTION NO. 14 Pour l’ensemble de documents du sous-projet no.1 – Améliorations des Systèmes de production et distribution de vapeur, À l’addenda 1, Plan M-360, le Détail A montre un croquis d’installation du cabinet de chauffage sur mesure avec la tuyauterie d’alimentation et de retour étant installé derrière ce cabinet. Une note indique “ couvercle amovible pour dissimuler la tuyauterie”. Il n’y a pas de spécifications ou détails sur ce couvercle, pouvez-vous clarifier?</p> <p><u>Réponse :</u> Ce couvercle amovible doit être fabriqué de tôle 16 GA avec revêtement d’époxy pour une protection contre la corrosion. Ce couvercle doit être supporté sur les deux côtés (côté mur extérieur / côté situé derrière le cabinet et système de supports strut) par des supports de façon à ce que le couvercle soit amovible. Ce couvercle doit avoir une surface plate et assez solide afin que des plantes puissent être déposées sur ce couvercle.</p> <p>4.15QUESTION NO. 15 Pour l’ensemble de documents du sous-projet no.2 – Projet de mise à niveau CVAC, le détail 4 du plan M-</p>
---	--

<p>first item in the form "Lump Sum Price for all Demolition Work". Anything else could be priced part of last item in the form "Lump Sum Price for all related Miscellaneous work not shown above such Architectural, structural, Abatement Work, etc."</p> <p>4.17QUESTION NO. 17 Drawing M-200-1 & M-200-2 (Package 2) Note 4 indicates we are to provide temporary heat for the cabinet heating on the first floor. Is this not already being accomplished with the work in the basement "D" mechanical room in package 1 (removal of steam to hot water hx)? If not can you please provide more information?</p> <p><u>Answer :</u> Notes 4 and 7 are redundant. Please use note 7 instead of note 4. The intent is to connect all the existing heating water supply/return risers (serving first and second floors units) to the new heating water piping to be installed along the perimeter wall on the basement.</p> <p>4.18QUESTION NO. 18 Drawing M-200-1 & M-200-2(Package 2) Note 7 indicates unit heaters on 1st and 2nd floor will be temporarily connected to the new heating piping on the basement. Provide new branches for connections c/a ball valve. There is no detail shown for this, is the intention that we are running new piping to all the existing unit heaters on the 1st and 2nd floors? Can you please provide a layout and connection detail?</p> <p><u>Answer :</u> Actually, all the unit heaters on 1st and 2nd floor are connected to the existing piping at the ceiling level of the basement. The work consist to connect these existing risers actually installed at the ceiling level of the basement to the new heating water piping to be installed along the perimeter wall on the basement . Refer to drawings M-100-1 and M-100-2, the risers feeding the first and second floors are shown. Refer to drawings M-101 and M-102 to see the existing unit heaters on first and second floors.</p> <p>4.19QUESTION NO. 19 In drawing E-100 of the HVAC Upgrades project. On drawing E100, there are notes 1 & 2 and they seem to be identical, please confirm.</p> <p><u>Answer :</u> Yes the notes are the same.</p>	<p>401 montre des volets motorisés sur l'évacuation et l'entrée d'air mais le plan n'en montre pas. Lequel est correct? Aussi, le conduit de retour et d'évacuation semble être avec du revêtement acoustique, est-ce bien le cas? Si oui, est-ce pour toute la longueur?</p> <p><u>Réponse :</u> Les volets motorisés sont requis tel que montrés au détail 4 du plan M-401. Il n'y a pas de revêtement acoustique requis sur les conduits de retour et d'évacuation.</p> <p>4.16QUESTION NO. 16 Sous-Projet 1: Est-ce que le prix pour le travail dans les bâtiments C3, C5, C6 fait partie du prix du bâtiment C? Et est-ce que le prix de tout autre travail pas dans les bâtiments A, B, C et D doit être inclut dans le prix du dernier item dans le formulaire de prix du sous-projet 1?</p> <p><u>Réponse :</u> Oui tous les bâtiments avec leurs noms commençant par la lettre "C" (C1 à C7, y compris la chambre froide) font partie du bâtiment C. Par conséquent le prix leur travail doit être inclut dans le prix du bâtiment C prix indiqué dans le formulaire d'appel d'offres. Cependant, le prix de tous les travaux de démolition doit être inclut dans le prix du premier item du formulaire « prix forfaitaire pour tous les travaux de démolition». Tout le reste peut être cotisé sous le dernier item dans le formulaire " Prix forfaitaire pour tous les travaux connexes Divers pas indiqué ci-dessus, tels architectural, structurel, de réduction des matières dangereuses, etc."</p> <p>4.17QUESTION NO. 17 Dessins M-200-1 & M-200-2 (Projet 02). La note 4 indique de prévoir du chauffage temporaire pour les cabinets au premier étage. Ces travaux ne sont-ils pas inclus avec les travaux au sous-sol dans le sous projet 1? Sinon, vous pouvez s'il vous plaît fournir plus d'informations.</p> <p><u>Réponse :</u> Notes 4 et 7 sont redondantes. Utiliser la note 7 au lieu de la note 4. Le but est de brancher réseaux existant de l'alimentation/retour en eau de chauffage (desservant les unités au premier et deuxième étages) à la nouvelle tuyauterie d'eau de chauffage installée le long du mur au sous-sol.</p> <p>4.18QUESTION NO. 18 Dessins M-200-1 & M-200-2 (Projet 02). La note 7 indique de raccorder temporairement les unités de chauffage au 1er et 2ème étage à la nouvelle tuyauterie de chauffage au sous-sol. Prévoir de</p>
--	---

4.20 QUESTION NO. 20

In drawing E-100 of the HVAC Upgrades project. On drawing E100, note 4 is not translated to French :

Answer : French Translation

« Boîte de jonction 120V pour le raccordement des contrôles en mécanique. Coordonner l'emplacement exact avec l'entrepreneur mécanique. »

4.21 QUESTION NO. 21

There are drawing notes for bldgs A, B & C indicating "new natural gas meter and regulator to supply and install by Enbridge. Provide new gas piping downstream of meter". Who is responsible for engaging Enbridge? Has Enbridge already been contacted and are they aware of the timelines for this project?

Answer :

Enbridge was already contacted by NCC, service application requests have been submitted by NCC and timelines were well explained to them. We encourage the contractor to follow up with Enbridge for any coordination and permit/authorization requirements.

nouveaux embranchements pour le raccordement c/a robinet à bille. Il n'y a aucun détail montré pour cela, est-ce que nous devons prévoir une nouvelles tuyauterie pour les unités de chauffage existant au le 1er et 2ème étages? Pouvez-vous s'il vous plaît fournir un croquis et le détail pour les raccordements.

Réponse :

Actuellement, tous les unités de chauffage au 1er et 2ème étage sont reliés à la tuyauterie existante au niveau du sous-sol au plafond. Les travaux consistent à relier la tuyauterie (riser) existantes qui est actuellement au niveau du plafond du sous-sol à la nouvelle tuyauterie d'eau de chauffage installés le long du mur au le sous-sol. Reportez-vous aux dessins M-100-1 et M-100-2, les tuyaux alimentant le 1er et 2ième étage y sont montrés. Reportez-vous aux dessins M-101 et M-102 pour voir les unités de chauffage existants sur le 1er et 2ième étage.

4.19 QUESTION NO. 19

Au plan E-100 du projet mises à niveau du système CVAC. Sur le plan E100, il y a les notes 1 et 2 et ils semblent être identiques, s'il vous plaît confirmer.

Réponse :

Oui, elles sont identiques.

4.20 QUESTION NO. 20

Au plan E-100 du projet mises à niveau du système CVAC. Sur le plan E100, la note 4 n'est pas traduite :

Réponse : Traduction

« Boîte de jonction 120V pour le raccordement des contrôles en mécanique. Coordonner l'emplacement exact avec l'entrepreneur mécanique. »

4.21 QUESTION NO. 21

Il y a des notes de dessin pour bldgs A, B & C indiquant «nouveau compteur de gaz naturel et de régulateur pour fournir et installer par Enbridge. Fournir de nouvelles canalisations de gaz en aval du compteur ". Qui est responsable pour engager Enbridge? Est-ce que Enbridge déjà été contactés et sont-ils au courant des échéanciers pour ce projet?

Réponse :

Enbridge a déjà été contacté par la CCN, les demandes d'application de service ont été soumises par la CCN et les échéanciers ont été bien expliqué. Nous encourageons l'entrepreneur de suivre avec Enbridge pour toute coordination et les exigences de permis / d'autorisation.

Allan Lapensée
Senior Contract Officer / Agent principal des contrats

Procurement Services / Services d'approvisionnement
allan.lapensee@ncc-ccn.ca